

SOMMAIRE

Préface – Des glottopolitiques contrastées RAPHAËL CONFIANT	11
Introduction générale – L'aménagement des langues : un acte éminemment politique et courageux ? MAX BÉLAISE & MARIE ENSIE PAUL	21
Chapitre I – Politique linguistique et politique éducative en Haïti : des résultats entre hésitation et ambiguïté GUERLANDE BIEN-AIMÉ & RENAULD GOVAIN	43
Chapitre II – Littératie, plurilinguisme et droits linguistiques dans l'éducation de base en Haïti RENAULD GOVAIN, MICHELET MICHEL & FRANCKY-LOVE CASSAMAJOR.....	65
Chapitre III – Contact de langues et héritage postcolonial entre droit et politique linguistiques : les révélations de l'analyse d'un corpus de la presse écrite haïtienne MICK-ROBERT ARISMA	81
Chapitre IV – Lavéwité asou lawèl langaj an domnik : Ki plas pou langaj kwéyòl ? LENA LUKE.....	129
Chapitre V – Politik langan dan sesel e son lenplimantasyon PENDA T. CHOPPY, JUSTIN M. ZELIME & MATS DEUTSCHMANN.....	157
Chapitre VI – Droit(s) linguistique(s) et politique linguistique à Maurice BEATRICE ANTONIO-FRANÇOISE.....	185
Chapitre VII – Indian Culture and Languages in Guadeloupe HÉLÈNE ZAMOR.....	205
Chapitre VIII – Martinique : de l'absence de politique linguistique à une politique linguistique sans planification RAPHAËL CONFIANT	221
Chapitre IX – Les politiques linguistiques pour la revitalisation du créole palenquero de Colombie YVES MONINO	237
En guise de conclusion générale – Identité, langues, cultures comme fondements d'une politique linguistique MAX BÉLAISE	257
Postface – Écologie langagière et musiques urbaines aux Antilles : le nov'créole des jeunes, une gestion in vivo des contacts de langues KAREN TAREAU & MAX BÉLAISE.....	267